



Parc  
naturel  
régional  
de Chartreuse

# Journal du Parc

LE LIEN ENTRE LES HABITANTS D'UN TERRITOIRE UNIQUE

AUTOMNE  
HIVER 2018

#15





ÉDITO

**Ils sont formidables et c'est sur eux que repose notre avenir. Vous l'aurez compris nous parlons ici des jeunes générations !**

Convaincu de l'importance de sa mission éducative, le Parc joue activement la carte de la transmission.

70 000 jeunes ont ainsi déjà pu participer à l'un des 1400 projets pédagogiques proposés par le Parc. C'est un travail collectif qui associe les professeurs, les parents et les acteurs du territoire venus partager leur savoir et leur passion.

A leur tour ces jeunes deviennent acteurs et ambassadeurs de notre territoire, notamment vis-à-vis de leurs proches et de leur environnement.

La Chartreuse méritant un engagement citoyen au plus haut niveau, le Parc a associé 10 classes de Chartreuse dans la révision de sa charte.

Les enfants ont su, dans ce processus compliqué mais vital pour notre territoire, trouver leur place et su faire passer leurs messages.

Le projet pédagogique « Imagine ton parc en BD ! » a permis à 250 élèves de découvrir les paysages de Chartreuse, comprendre son histoire, son patrimoine et son fonctionnement pour réfléchir à son avenir.

Ce projet s'est appuyé sur le tome 1 de la bande dessinée « Le Trésor de Chartreuse » qui a été un véritable succès et dont le tome 2 est sorti en septembre de cette année. Ces ouvrages sont de bons vecteurs pour toucher les jeunes au-delà du massif.

Ici nos jeunes ont la parole et ils apprennent à la saisir et à l'utiliser pour construire notre avenir.

N'oublions pas que ce que nous faisons aujourd'hui n'a de sens que si nos enfants reprennent le flambeau demain !

Bonne lecture !

**Dominique Escaron,**  
Président du Parc naturel régional de Chartreuse

6 MOIS EN BREF



**90 ENTREPRISES VALORISENT L'ÉCONOMIE LOCALE**

Les commerçants du massif se sont réunis pour proposer un dispositif de chèque cadeau visant à dynamiser l'économie locale. Près de 90 entreprises offrent ces chèques cadeaux Cœur de Chartreuse à leurs salariés ou les acceptent comme mode de paiement. Plus de 45 000€ sont ainsi réinjectés dans le territoire chaque année. Ces chèques s'adressent également aux particuliers et aux associations qui accèdent ainsi à une grande variété de produits et de services.



C'est le nombre de kilomètres parcourus en juillet dernier par des élus, habitants, techniciens, gestionnaires et usagers lors de trois circuits à travers la Chartreuse.

Ces "Traversées de Chartreuse", sur différentes thématiques (tourisme, agriculture, habitat etc.), invitaient chacun à s'exprimer sur ses souhaits en matière de paysage et à imaginer collectivement les manières de les mettre en valeur. Les propositions pourront alimenter le plan d'actions du plan de paysage voire s'insérer dans la charte du Parc.



Le groupe d'apiculteurs professionnels de Chartreuse réunis au sein du collectif, la Miellerie chartrosine, a réalisé cet été sa première campagne d'extraction de miel en commun avec l'utilisation d'un matériel moderne très performant. Ce miel provient des 3 exploitations associées, ce qui représente près d'un millier de ruches et est issu de différents secteurs du massif et au-delà (miel de toutes fleurs, de sapin, de châtaignier, de lavande, ...).

**7 STATIONS POUR LES APOLLONS**

Cet été, les agents du Parc ont prélevé 35 papillons Apollon sur sept stations de Chartreuse sur les sites de l'Outheran, de l'Alpette, du Vallon de Pratcel, du Col du Coq, du Grand Som, du Charmant Som et de la Scia. Ces prélèvements ont été effectués en vue d'une étude génétique visant à mieux connaître l'état de conservation de cette espèce protégée et vulnérable au réchauffement climatique. L'étude se penche aussi sur les populations du Vercors, des Bauges, de Belledonne et du Massif Central.



C'est le nombre de rencontres organisées dans le cadre de la révision de la charte du Parc de Chartreuse. Ces Cafés du Parc ont eu lieu sur tout le territoire, de mai à octobre et ont fait se déplacer environ 200 personnes. Organisées par le Parc et l'association *les Amis du Parc*, ces rendez-vous d'échanges et de réflexion à l'attention des habitants, associations, acteurs économiques et élus invitaient chacun à imaginer la Chartreuse de demain sur des thèmes variés : forêt, agriculture, tourisme, patrimoine ou biodiversité...



C'est le poids qu'une borne frontière Savoie-Dauphiné en pierre peut peser. Mise en place sur l'alpage de l'Alpette de la Dame, sur la Réserve naturelle des Hauts de Chartreuse en 1822, certaines étaient prêtes à tomber ! La Réserve naturelle a sollicité l'Association Patrimoine Héritage de Nos Villages et l'Association des Hauts de Chartreuse pour un chantier de remise en état. Le 22 septembre dernier 2 bornes de cet alpage ont été entièrement remises en place. Les travaux ont été réalisés à la main, par un petit groupe de motivés experts, avec le sourire et beaucoup d'huile de coude !



LE DOSSIER

# DESSINE MOI LA CHARTREUSE

Les enfants ont leur mot à dire sur la révision de la Charte du Parc de Chartreuse ! Et ils le font savoir en dessins. Retour sur le projet pédagogique « Imagine ton Parc en BD ! », mené au cours de l'année scolaire 2017-2018.



Créer un musée de la Faune et de la Flore, transformer une ancienne grange en salle de jeux, remettre en état un four à pain, convertir un galetas en chambre d'hôtes, conserver les sentiers... Les jeunes Chartrousins ne manquent pas d'idées pour l'avenir de leur territoire ! 250 élèves de CE2-CM1-CM2 des communes d'Apremont, Coublevie, Les Échelles, Proveysieux, Saint-Christophe-sur-

**« Les jeunes Chartrousins ne manquent pas d'idées pour l'avenir de leur territoire ! »**

Guiers, Saint-Pancrasse, Saint-Pierre-d'Entremont et Vimines ont participé, l'année dernière, au projet pédagogique "Imagine ton Parc en BD !". Comme le rappelle Sylvène Allard, chargée de mission Éducation au Parc, l'objectif était d'impliquer les enfants dans la révision de la Charte, d'une part, en leur faisant prendre conscience du milieu dans lequel ils vivent, d'autre part, en leur faisant

comprendre qu'ils peuvent être acteurs de leur futur. Pour cela, ils ont marché sur les pas de l'illustrateur Nicolas Julo, Nicolas Julo, auteur des BD "Le Trésor de Chartreuse" et "Menaces en Chartreuse".

La première étape de cette aventure a donc été la découverte de la bande-dessinée, du Parc et de ses missions. Sylvène Allard s'est rendue dans les dix classes participantes pour présenter le projet, ainsi qu'un diaporama témoignant « de ce que l'on voit en Chartreuse concernant la forêt, l'agriculture, les habitations, la faune et la flore, le paysage... » Les enseignants ont ensuite pris le relais pour faire découvrir plus amplement

aux élèves la BD, mais également le patrimoine culturel et naturel de leurs communes. L'association Histoires de ... est intervenue pour une visite guidée à travers leurs villages. « *Nous avons fait une sorte de chasse au trésor dans les Echelles, ce qui nous a vraiment éclairé sur le passé du village : l'ancien VSB qui passait par là, les usines, la reine d'Angleterre qui venait en vacances aux thermes...* », se souvient l'enseignante Émilie Bories. Pour approfondir cette découverte, les écoles ont fait appel à d'autres intervenants, favorisant les rencontres intergénérationnelles. Émilie Bories, pour sa part, s'est tournée vers l'association de La Commanderie : « *Gérard Boursier (...) nous a présenté plus de 80 diapos racontant l'histoire des Echelles depuis Hannibal. Nous avons peur que les enfants décrochent au bout d'une heure, mais au final, ils ont passé trois heures devant le diaporama, très intéressés, à poser des questions !* »

Les élèves se sont ensuite lancés dans la réalisation de leurs planches de bande-dessinée, aidés par Histoires de... pour l'élaboration du "storyboard", puis par Nicolas Julo en personne. L'illustrateur leur a présenté son métier, les a conseillé pour le découpage de leur planche et les a accompagné dans le dessin. « *Je leur ai expliqué que pour une église, on favorise une image en hauteur, tandis que pour un pont ou un champ, on choisit plutôt une image à l'italienne, raconte l'auteur. J'ai également dessiné au tableau le modèle des deux personnages principaux, Meylie et Alex, pour qu'ils puissent recopier.* » L'encrage et la couleur ont été réalisés dans un

second temps. « J'ai poursuivi le travail pendant plusieurs semaines ensuite, car faire une bande dessinée est relativement long, remarque Sarah Delattre, également enseignante aux Échelles. Il a fallu plusieurs séances pour finaliser les BD : on crée au crayon, on repasse au feutre fin noir, on gomme, on met en couleurs, on crée des petites bulles... »

"Imagine ton Parc en BD !" a ainsi été un projet de longue haleine, quoique parfaitement adapté au programme de l'éducation nationale et très valorisant pour les enfants, qui ont pu y donner du sens. Il s'est conclu par une très belle journée de restitution, fin juin, aux Échelles, rassemblant l'ensemble des élèves autour de l'exposition de leurs planches de BD, mais également d'ateliers et de spectacles de rapaces et de danse dans les arbres. Les élèves ont ainsi pu présenter leur travail aux élus du Parc et leurs souhaits pour la future charte.



**NICOLAS JULO,**  
**ILLUSTRATEUR**

« Les enfants étaient investis à 100 %. Quand sonnait la récré, ils ne voulaient même pas sortir. C'est le genre de rébellion qui fait plaisir ! Le fait de devoir dessiner leur village, les a, sans doute, amené à regarder les choses différemment, à se pencher plus attentivement sur un clocher, une porte ou encore un pont, à observer le paysage qui les entoure. Ceux qui étaient de Proveysieux dessinaient la Grande Sure, tandis que ceux qui étaient de Saint-Pancrasse dessinaient la Dent de Crolles. »

Un livret, présentant deux planches par classe, a été tiré à 700 exemplaires et distribué aux enfants, aux écoles, aux élus du Parc, aux communes concernées par la révision... Mais l'aventure ne s'arrête pas là, puisqu'une classe du collège des Échelles est candidate à une nouvelle édition d'Imagine ton Parc en BD pour 2018-2019 avec, à l'appui, un nouvel opus de Nicolas Julo, "Menace en Chartreuse", tout fraîchement sorti en librairie !



**CEDRIC VIAL**  
**MAIRE DES ÉCHELLES**

« Un projet comme "Imagine ton Parc en BD !" montre comment les jeunes perçoivent leur commune et quels sont les projets qui les intéressent. D'un village à l'autre, il n'y a pas une, mais des jeunesse, imprégnées du territoire dans lequel elles évoluent. J'ai cependant été marqué par certains fils conducteurs : la volonté de rénover des bâtiments pour les transformer en équipement de loisirs ou de bien-être (avec une vraie tendance en direction du laser game), le souhait de protéger l'environnement et le besoin d'une offre de proximité. Aimer sa commune, ce n'est pas nécessairement vouloir que rien ne change, c'est vouloir la voir évoluer. Les idées des enfants n'ont pas de limites. Pour un homme d'action publique, c'est réconfortant et motivant. »

## OÙ EN EST-ON DE LA RÉVISION DE LA CHARTE ?

Après plus de deux ans d'une large concertation, ayant permis d'identifier les préoccupations des habitants, des élus, des associations et des acteurs socio-professionnels du territoire, un avant-projet de Charte a été élaboré. Il est actuellement présenté aux collectivités, dans le cadre de conférences territoriales. Corinne Wolff, vice-présidente du Parc en charge de la Charte, précise qu'il s'articule autour de trois axes très transversaux, déclinés en treize orientations, qui débouchent elles-mêmes sur 24 fiches d'actions concrètes

donnant la feuille de route à suivre pour le Parc de Chartreuse pour les années 2020-2035. Le premier axe met en valeur une "Chartreuse multifacettes", c'est-à-dire un territoire préalpin qui cultive ses singularités. Le second, intitulé "Chartreuse en harmonie", s'intéresse à la symbiose entre l'homme et la nature. Il vise donc à « promouvoir un urbanisme économe en matière de foncier, à garantir la fonctionnalité écologique, à développer une économie verte pour, à la fois, limiter les pressions sur les ressources et créer de l'emploi, à favoriser une alimentation locale

de qualité pour les habitants ». Le troisième axe, enfin, concerne une « Chartreuse en transition », qui tend vers un territoire à énergie positive, renforce la résilience au changement climatique, développe des modes de transports alternatifs, dynamise les usages et les services numériques, et invente de nouvelles formes de travail et de vivre ensemble. Ce projet de Charte devrait aboutir à une version définitive en 2019, en vue d'une délibération par les communes pour leur adhésion courant 2020.





## LES CHARTREUX ET LE SITE D'AIGUENOIRE

En août dernier, la distillerie des Liqueurs Chartreuse a officiellement élu domicile dans un écrin de verdure, chargé d'histoire : le site d'Aiguenoire, à Entre-Deux-Guiers. Et cela n'a rien d'un hasard puisque l'histoire des chartreux est intimement liée à ce lieu !



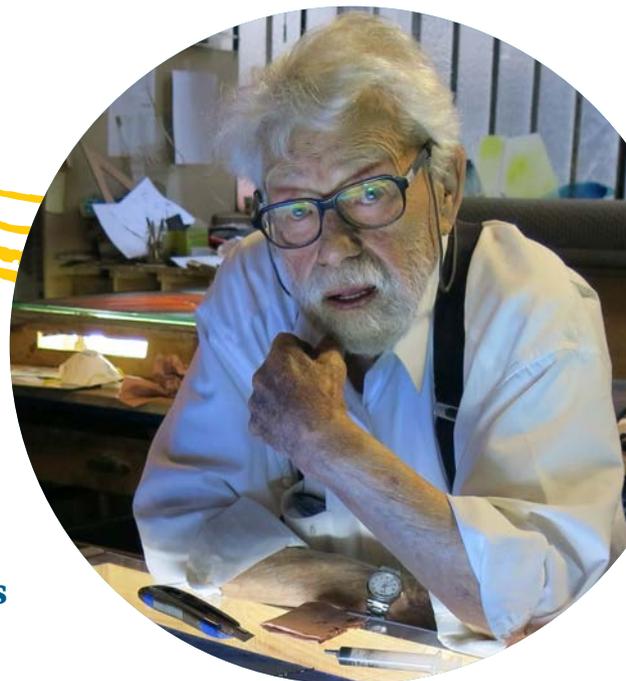
Tout commence à la fin du XVI<sup>e</sup> siècle. Les chartreux s'y installent pour développer des activités piscicoles et agricoles. Les champs d'orge et de seigle, les vergers et autres cultures doivent permettre de nourrir les religieux et les familiers du monastère de la Grande Chartreuse, situé à douze kilomètres à peine. « L'objectif des moines est alors de tendre à l'autosuffisance alimentaire et d'assurer la subsistance de la communauté », raconte le PDG des Liqueurs Chartreuse, Emmanuel Delafon. Et c'est ainsi que, le 30 août 1618, les moines font l'acquisition du domaine du Mas de Lespinasse, aujourd'hui appelé Aiguenoire. Mais la Révolution française va troubler l'ordre établi. Le 14 mars 1791, le domaine est vendu par l'État comme bien national et les chartreux sont expropriés. Les étangs, les vergers et les pâtures sont désormais exploités par des particuliers. Et ce, jusqu'à l'acquisition du site par la famille Bethenod, qui le revend ensuite à la communauté de communes Cœur de Chartreuse, qui elle-même le cède aux moines en 2015. La boucle est alors bouclée et c'est un véritable retour aux sources qui s'offre aux chartreux.

Façonné par les moines il y a deux cents ans, le site d'Aiguenoire n'a rien perdu de son authenticité. En témoignent la nature, toujours prédominante, mais aussi l'architecture, puisque subsiste une grange dimière, construite aux alentours de 1590 pour entreposer le résultat de la collecte de la dîme. Les Liqueurs Chartreuse ont rénové et valorisé cette grange, avec l'intention « de demeurer le plus fidèle possible à son état

originel ». « Nous avons créé un sas d'entrée permettant de magnifier son volume impressionnant, mis en place de grandes baies vitrées sur le toit pour laisser entrer la lumière naturelle et installé un espace dédié à l'accueil des chauves-souris que nous protégeons, tout comme de nombreuses autres espèces de la faune et de la flore sur l'ensemble du site, précise ainsi Emmanuel Delafon. Rien n'a été dénaturé, tout a été consolidé et magnifié. » Pour preuve : les poutres originelles soutiennent toujours la charpente (depuis plus de 400 ans !) et des tuiles plates écailles recouvrent la toiture.

C'est dans ce lien étroit à la nature et à l'histoire qu'ont donc été imaginées les nouvelles distilleries. « La fabrication de la liqueur doit avoir lieu dans un bâtiment à même de traverser le temps, comme les liqueurs ont traversé l'histoire, souligne Emmanuel Delafon. Nous nous devons de construire une distillerie sur le modèle de l'unique grange encore en état. Ainsi, les deux édifices se font face, leurs silhouettes sont similaires et leurs charpentes sont toutes deux constituées de bois issu de la forêt de la Grande Chartreuse. Comme pour la grange, la façade avant de la distillerie est habillée de grands panneaux de verre, permettant à la lumière naturelle d'éclairer le lieu, mais également d'apercevoir les alambics en cuivre depuis l'extérieur du bâtiment ». Cette attention particulière portée à l'intégration paysagère et au choix de matériaux durables tels que le bois, la pierre et le verre est une manière pour les chartreux de réaffirmer, sobrement mais symboliquement, leur empreinte sur ce territoire.

# AR-CABAS



**Jean-Marie Pirot, dit Arcabas, s'est éteint le 23 août 2018 à Saint-Pierre-de-Chartreuse. Invité à réaliser des œuvres dans le monde entier, son nom restera associé à l'église de Saint-Hugues où l'artiste révéla son talent, au gré d'une épopée artistique et spirituelle de près de 40 ans.**

C'est l'intuition, disait Arcabas, qui le conduisit à Saint-Hugues. Fraîchement diplômé des Beaux-Arts de Paris en 1949 et devenu homme de foi, il voit grand : « *Je brûlais du désir de prendre sous ma coupe nouvelle une église entière* ». L'art sacré est en plein renouveau, attisant les controverses, et les grands noms s'affichent. Mais l'artiste de 24 ans, sans expérience, échoue à convaincre les diocèses des Savoies. Il pousse la porte de l'église de Saint-Hugues au cours de l'hiver 1951. Son projet de rénovation, qu'il propose gracieusement, enthousiasme le curé Truffot qui convainc sans mal Auguste Villard, maire de Saint-Pierre-de-Chartreuse. Ainsi naît une relation de confiance entre les trois hommes qui permettra à Arcabas d'exprimer son talent en toute liberté.

Il commence son travail en 1952, mais ce n'est qu'en 1992 qu'il considère son œuvre aboutie, la complétant par trois fois, au fil d'une maturation artistique reflétant de son parcours personnel. Les grandes toiles de jute peintes au

début des années 1950 dans des tons rouge et noir lui paraîtront vite trop austères. Le professeur aux Beaux-Arts de Grenoble compose avec les moyens du bord. Et le souvenir de la guerre n'est pas loin. Né en 1926, ce fils d'instituteur est incorporé de force dans l'armée allemande à 17 ans, comme beaucoup d'autres « *malgré-nous* » en Moselle annexée. « *Pendant plusieurs années, j'ai fait des toiles sanguinolentes* » disait-il.

Si l'abbé Truffot est satisfait du travail accompli, Arcabas ne l'est pas. Par ailleurs, ses méthodes novatrices d'enseignement à la fin des années 1960 ne font pas l'unanimité. En 1969, il accepte une invitation de l'université d'Ottawa et prend le large. A son retour du Canada trois ans plus tard, il fonde l'atelier Eloge de la Main à l'Université des sciences sociales de Grenoble. Surtout, il complète son œuvre à Saint-Hugues, y mêlant figuratif et abstraction, couleurs et matières qui feront oublier l'austérité des débuts.

En tout, il y réalise 111 pièces (peinture, gravures, vitraux, sculpture...) dans ce qu'il estimait être « le chantier le plus important de ma vie », devenu en 1984 Musée départemental d'art sacré. Ses cendres et celles de sa femme y reposeront à jamais.

## Une divine collaboration

Pendant près de 25 ans, le peintre Arcabas et le maître-verrier Christophe Berthier, qui dirige à Grenoble l'atelier Berthier-Bessac, ont associé leurs talents. « *Dans une relation d'amitié et de confiance, j'ai œuvré à restituer en vitrail l'esprit initial des dessins d'Arcabas* », explique Christophe Berthier. Ils ont notamment conçu les 24 vitraux de la basilique du Sacré Cœur de Grenoble sur le thème de la Création, dont la moitié est aujourd'hui posée.

### LE SAVIEZ-VOUS ?

**Arcabas a dessiné en 1995 le hibou Grand Duc du logo du Parc de Chartreuse. Censé s'inspirer de son Grand Duc peint pour l'église en 1972, il décida de le styliser et le rendre stoïque, comme pour mieux incarner la sagesse et le mystère qu'il symbolise.**



# — IDÉE CUISINE —

## L'ECUME À LA CHARTREUSE

- 35g de sucre
- 3,5cl de Chartreuse (flambée)
- 1g de feuille de gélatine
- 50g blancs oeufs

Pour les gourmands et les amateurs de Chartreuse voici la recette d'une petite mousse très légère qui accompagnera vos tartes pommes, poires, chocolat, vos fondants, glaces ou gaufres !

- 01 Tremper la gélatine dans l'eau froide et égoutter.
- 02 Faire bouillir 12cl d'eau et le sucre pour réaliser un sirop. Y ajouter la gélatine et la Chartreuse.
- 03 Ajouter les blancs à froid. Émulsionner l'écume au mixer plongeant et placer l'écume sur votre dessert.

Retrouvez la recette complète du Rucher de Chartreuse sur : [www.parc-chartreuse.net/rucher-chartreuse/](http://www.parc-chartreuse.net/rucher-chartreuse/)  
Recette proposée par les maîtres restaurateurs du restaurant Oréade (à Saint Pierre de Chartreuse)

## À VOUS DE JOUER : MOTS CROISÉS

01. Outil utilisé par le bûcheron pour couper les arbres

02. **Horizontal** : Action d'enlever toutes les branches et les feuilles des arbres

02. **Vertical** : Tracteur forestier qui tire les troncs jusqu'au chargeoir.

03. Partie de l'arbre qui capte l'énergie du soleil

04. Partie de l'arbre qui lui sert à puiser de l'eau du sol et le sels minéraux

05. Tronc abattu et façonné

06. Souvent situé près des routes, lieu où sont posées les grumes avant qu'elle soient emmenées à la scierie

07. Il coupe les arbres

08. Endroit où le bois est découpé en planches ou en linteaux.

09. Camion transportant des grumes

10. Organisme qui s'occupe d'entretenir la forêt publique

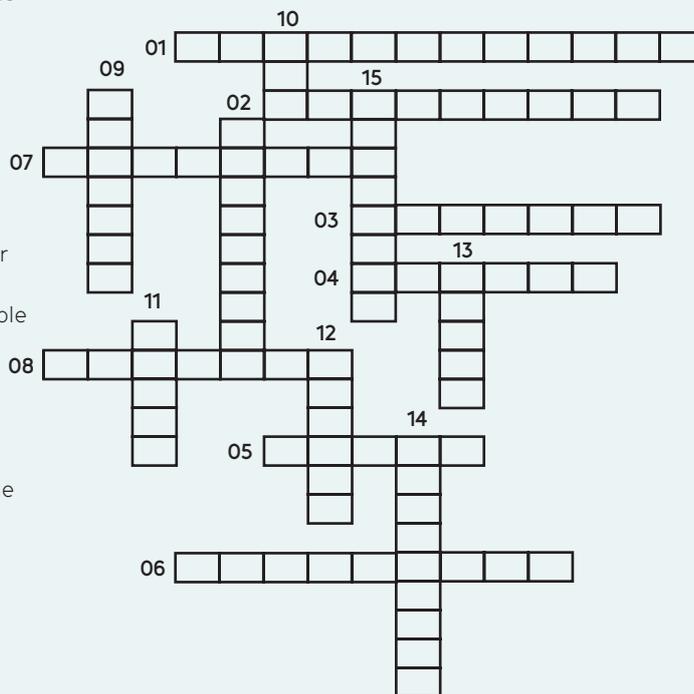
11. Forêt qui rassemble des conifères et des feuillus

12. Partie de l'arbre qui sert à protéger le tronc

13. Cercle qui marque l'âge de l'arbre à l'intérieur du tronc

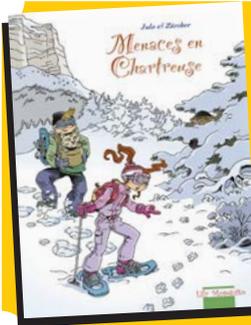
14. Marquage des arbres pour qu'ils soient coupés

15. Arbre qui ne perdent pas leurs feuilles en automne



Mots croisés classe de Cm1-Cm2 2016-2017 / école du Frou - St-Christophe sur Guiers

## CONSEIL LECTURE



## MENACES EN CHARTREUSE

Le deuxième tome de la BD Chartreuse est enfin disponible ! Une très belle idée cadeau pour les fêtes de fin d'année. Avec ce deuxième tome, les éditions Mosquito mettent en avant, encore une fois, toutes les richesses de Chartreuse et proposent de découvrir, de manière ludique, le Parc. Pour les petits et les grands !! Histoire scénarisée par **Muriel Zürcher** et illustrée par **Nicolas Julo**.

En vente sur tout le territoire avec le premier tome de cette fabuleuse aventure : **Le Trésor de Chartreuse**.

## ...ET AUSSI : UN DÉSERT AU CŒUR DU MONDE

vous propose de partir sur les traces laissées dans la nature par les moines Chartreux depuis près de mille ans. Un ouvrage photographique qui met en valeur toute la beauté des paysages de Chartreuse et ses mystères.



## Un indispensable de Noël

## LE JEU DU HIBOU

Jeu de société à la découverte du Parc naturel régional de Chartreuse ! Une manière ludique de se sensibiliser à l'environnement et de découvrir le Parc et son territoire.

En vente au Parc.

Photos : Cartus Photos Allegret, Stéphane Couchet, Sabrina Menu, Philippe Gonnert  
Impression : Imprimé par MédiaPost  
N° Issn : 2108 - 3201 - Dépôt légal à parution

Directeur de publication : Dominique Escaron  
Rédactrice en chef : Louise Nicolini  
Rédaction : Leïla Shahshahani et Rachel Langot  
Conseil éditorial : Éditions Glénat  
Direction artistique et mise en page : Studio Bambam  
Photo de couverture : Guillaume Laget

Parc naturel régional de Chartreuse  
Maison du Parc  
38380 Saint-Pierre-de-Chartreuse  
Tél. 04 76 88 75 20  
Courriel : [accueil@parc-chartreuse.net](mailto:accueil@parc-chartreuse.net)  
[www.parc-chartreuse.net](http://www.parc-chartreuse.net)

